



MUNICIPALITÉ DE VAL-DES-MONTS

BUDGET 2014



CONSEIL MUNICIPAL



Jacques Laurin, Maire



Gaétan Thibault, Conseiller district 1



Jules Dagenais, Conseiller district 4



Pauline Lafrenière, Conseillère district 2



Mireille Brazeau, Conseillère district 5



Claude Bergeron, Conseiller district 3



Roland Tremblay, Conseiller district 6



TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|----|
| ÉNONCÉ DU MAIRE | 4 |
| REVENUS ET DÉPENSES | |
| - Sommaire des revenus | 6 |
| - Sommaire des dépenses | 7 |
| - Détail des dépenses par fonction | 8 |
| - Dépenses par objet | 9 |
| FACTURE DE TAXES | |
| - Taux de taxes et facture de taxes 2014 | 10 |
| - Historique du taux de taxe | 11 |
| QUOTE-PART DE LA MRC | |
| - Historique de la quote-part | 12 |
| - Variation dans les quote-parts et pourcentage de répartition | 12 |
| PROGRAMME TRIENNAL DES IMMOBILISATIONS | |
| - Dépenses détaillées par fonction | 13 |
| - Répartition des dépenses par fonction, mode de financement et nature d'actif | 14 |

ÉNONCÉ DU MAIRE

Chères Montvaloises,
Chers Montvalois,

Il me fait plaisir de vous présenter, au nom de votre conseil municipal, le budget 2014 de la Municipalité de Val-des-Monts. En préparant ce budget, le conseil municipal tenait à maintenir ses actions orientées vers le citoyen tout en concevant un budget réaliste et responsable.

Pour l'année 2014, le conseil municipal de la Municipalité de Val-des-Monts adopte un budget équilibré de 18 678 740 \$ en hausse de 6 % par rapport au budget 2013. Afin de s'adapter au coût de la vie, une hausse de 2% du niveau de l'impôt foncier est anticipée. Ainsi, le conseil municipal entend poursuivre ses investissements dans les infrastructures routières et voir au maintien de ses équipements afin d'offrir des services à la hauteur des attentes de la population. L'environnement est toujours au coeur des préoccupations des membres du conseil municipal et des actions seront entreprises en conséquence. Un nouveau service municipal de vidange des fosses septiques sera en place dès 2014, et ce service sera tarifé annuellement à raison de 75 \$ pour les résidences principales qui seront desservies tous les deux ans et de 37,50 \$ pour les résidences secondaires qui seront desservies tous les quatre ans. Le conseil municipal souhaite également maintenir son offre de service afin de soutenir les actions communautaires. Une part importante du budget municipal est attribuable à la masse salariale (6,3 millions \$), à la quote-part de la MRC des Collines-de-l'Outaouais (3,9 millions \$) et au service de la dette (près de 1,1 millions \$). Le budget a ainsi pu être équilibré grâce à l'utilisation du surplus anticipé de l'exercice en cours.

Infrastructures, bâtiments et équipements

Le conseil municipal poursuivra ses investissements dans les infrastructures municipales. Au total, la Municipalité consacrera plus de 6,9 millions de dollars à ses infrastructures en 2014, principalement pour l'amélioration du réseau routier. À cet effet, des travaux importants seront entrepris sur la Montée Paiement en plus de la réalisation d'un nouveau tracé pour le chemin St-Antoine, la sécurisation d'une pente abrupte sur le chemin de la Montagne et l'amélioration du chemin du Rang VI constituent également des projets prévus au budget. Quelques projets financés par des taxes d'améliorations locales sont également planifiés, soit les projets Val-Hirondelle, Plateau Saint-Antoine et la rue Vaillancourt.

La Municipalité procédera également à certains aménagements dans le village du secteur Perkins tels que l'aménagement de trottoirs et la réhabilitation d'un ponceau. Au niveau des bâtiments municipaux, il est prévu de faire la mise à niveau des installations de production et des systèmes de distribution d'eau potable et de poursuivre la rénovation de l'intérieur de l'édifice Curé Amédée-Allard.

La Municipalité voit également au renouvellement de sa flotte de véhicules et de machineries en faisant l'acquisition d'un camion 10 roues, d'un chargeur sur roues et d'un camion citerne avec pompe intégrée.

Environnement

Dans un souci de développement durable et de protection de l'environnement, le conseil municipal désire bonifier l'offre de service en matière de protection de l'environnement en ajoutant à son programme de compostage déjà en place, un programme de couches lavables, un programme de récupération de piles et un programme de trousse de produits économiseurs d'eau. Une enveloppe sera disponible pour la réalisation d'un plan directeur de l'eau. Comme le transport en commun joue également un rôle important en matière de développement durable et de protection de l'environnement, c'est pourquoi la Municipalité de Val-des-Monts, en partenariat avec la Régie intermunicipale de transport des Collines, mettra sur pied un service de transport collectif sur son territoire.

Soutien aux organismes

Conscient de l'importance des organismes œuvrant sur son territoire et pour poursuivre l'application de sa politique de soutien aux organismes, le conseil municipal maintiendra son enveloppe d'aide financière en plus de reconduire des budgets afin de voir à la mise en oeuvre des recommandations pour la réalisation des différentes phases d'intervention de la politique familiale et des aînés.

Programme triennal d'immobilisations 2014-2015-2016

Le programme triennal des immobilisation 2014-2015-2016 prévoit des investissements de l'ordre de 18 087 890 \$, dont une somme de 8 566 590 \$ pour l'année 2014. De ce montant, 588 100 \$ d'immobilisations seront payées comptant, alors que des règlements d'emprunts et des règlements d'emprunts en taxes d'améliorations locales seront contractés afin de permettre de financer ces investissements. Il est également prévu d'utiliser le surplus affecté (1 775 750 \$), le fonds local d'entretien du réseau routier (95 880 \$) et les fonds de parc et terrains de jeux (46 950 \$).

Conclusion

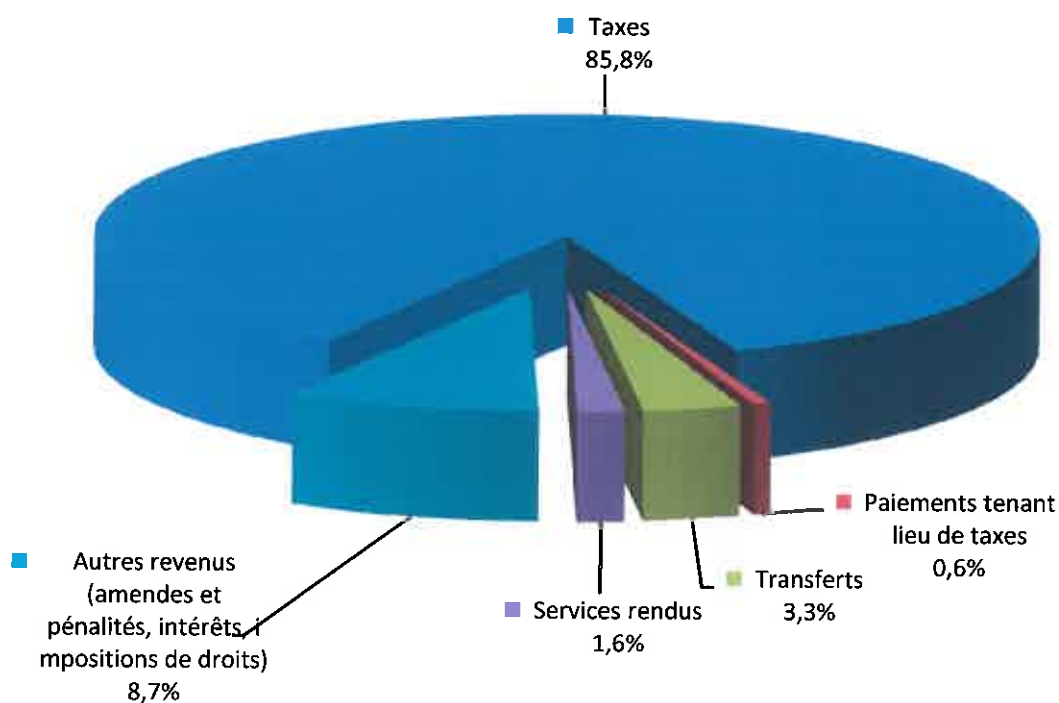
Il est important de reconnaître que l'ensemble de ce budget représente une gestion serrée des deniers publics de nos citoyens. Des choix budgétaires appropriés ont été faits afin d'équilibrer les besoins réels d'une amélioration de la qualité de vie des contribuables Montvalois à la mesure de leur capacité de payer. Je tiens à souligner la participation des membres du comité des Finances pour tous les efforts mis à l'élaboration de ce budget 2014.

En terminant, je profite de l'occasion qui m'est offerte pour transmettre, en mon nom personnel et au nom des membres du conseil municipal, nos meilleurs vœux de bonheur et de paix pour le temps des Fêtes et surtout une bonne et heureuse Année 2014.

Sommaire des revenus

| | 2014 | 2013 | Écart |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| Taxes | 16 023 730 \$ | 14 735 975 \$ | 1 287 755 \$ |
| Paiements tenant lieu de taxes | 111 140 \$ | 107 350 \$ | 3 790 \$ |
| Transferts | 622 640 \$ | 1 073 100 \$ | 450 460 \$- |
| Services rendus | 299 280 \$ | 166 250 \$ | 133 030 \$ |
| Impositions de droits | 1 172 500 \$ | 1 080 750 \$ | 91 750 \$ |
| Amendes et pénalités | 71 500 \$ | 68 500 \$ | 3 000 \$ |
| Intérêts | 262 650 \$ | 266 600 \$ | 3 950 \$- |
| Autres revenus | 115 300 \$ | 81 305 \$ | 33 995 \$ |
| Total des revenus | 18 678 740 \$ | 17 579 830 \$ | 1 098 910 \$ |

Sommaire des revenus 18 678 740 \$

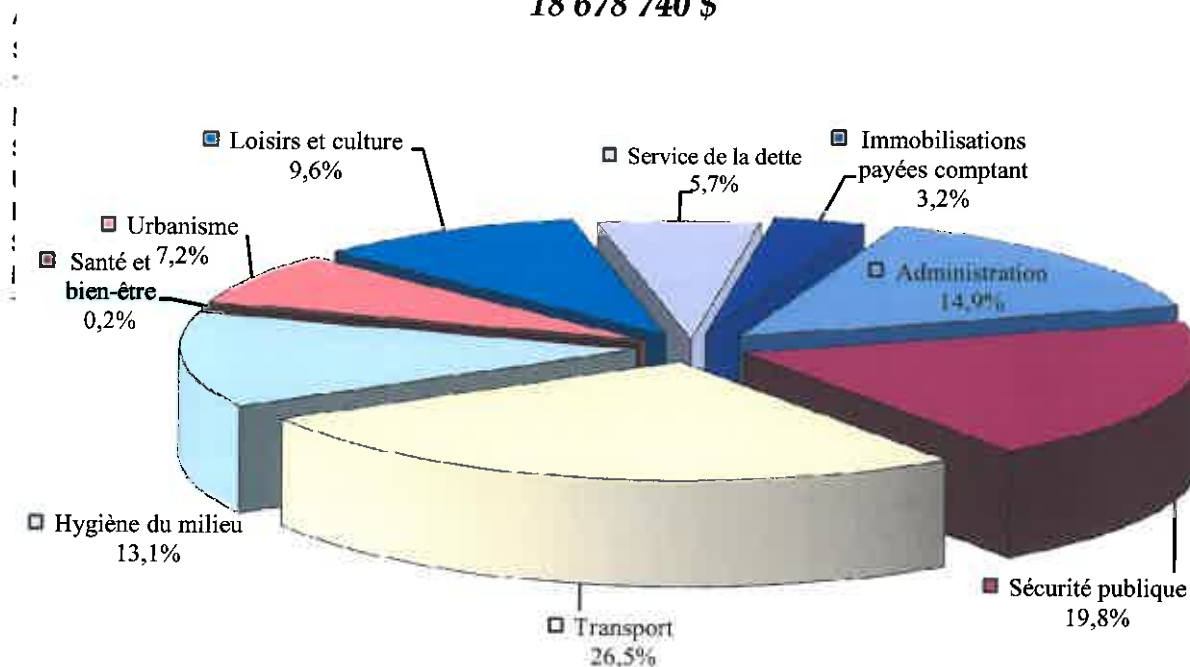




Sommaire des dépenses

| | 2014 | 2013 | Écart |
|---------------------------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| Administration | 2 754 180 \$ | 2 847 800 \$ | 93 620 \$- |
| Sécurité publique | 3 656 910 \$ | 3 412 900 \$ | 244 010 \$ |
| Transport | 4 909 890 \$ | 4 274 600 \$ | 635 290 \$ |
| Hygiène du milieu | 2 417 110 \$ | 1 841 700 \$ | 575 410 \$ |
| Santé et bien-être | 30 500 \$ | 7 500 \$ | 23 000 \$ |
| Urbanisme | 1 332 290 \$ | 1 305 700 \$ | 26 590 \$ |
| Loisirs et culture | 1 771 430 \$ | 1 615 100 \$ | 156 330 \$ |
| Frais de financement | 264 250 \$ | 356 800 \$ | 92 550 \$- |
| Remboursement capital | 789 250 \$ | 892 600 \$ | 103 350 \$- |
| Immobilisations comptant | 588 100 \$ | 654 123 \$ | 66 023 \$- |
| Total avant affectations | 18 513 910 \$ | 17 208 823 \$ | 1 305 087 \$ |
| Affectations | 164 830 \$ | 371 007 \$ | 206 177 \$- |
| Total | 18 678 740 \$ | 17 579 830 \$ | 2 403 997 \$ |

Sommaire des dépenses 18 678 740 \$



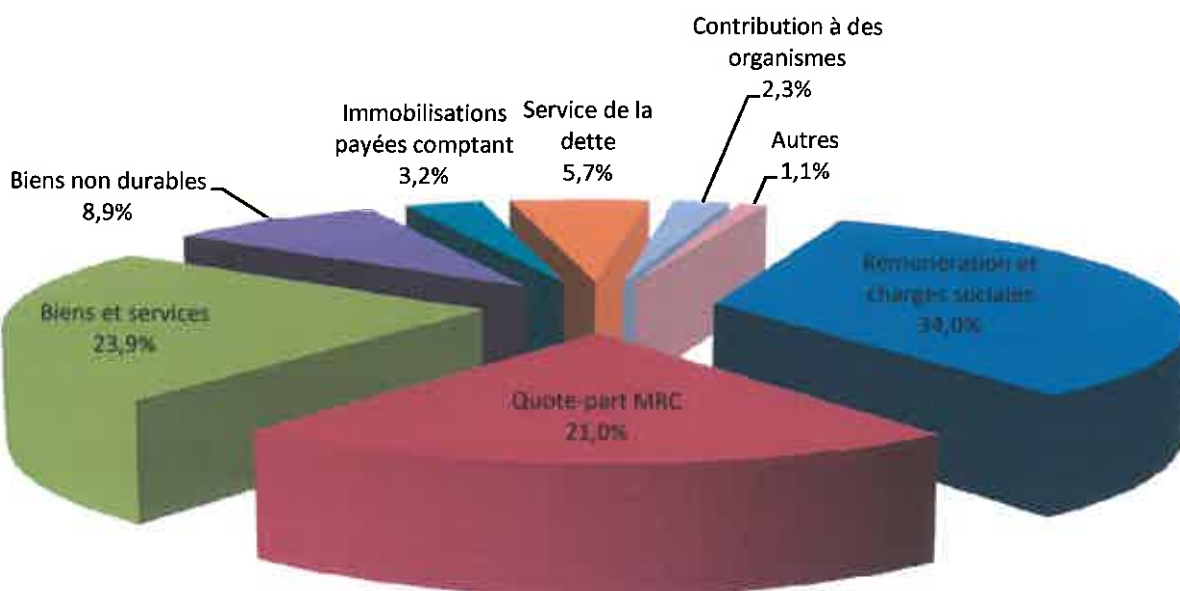
Détail des dépenses par fonction

| | 2014 | 2013 |
|---|----------------------|----------------------|
| Administration générale | | |
| Conseil | 362 990 \$ | 400 667 \$ |
| Application de la Loi | (251 510) \$ | (194 692) \$ |
| Gestion financière et administrative | 1 959 320 \$ | 1 871 503 \$ |
| Greffe | - \$ | 103 620 \$ |
| Évaluation | 426 430 \$ | 404 815 \$ |
| Gestion du personnel | 154 340 \$ | 142 062 \$ |
| Autres | 102 610 \$ | 119 825 \$ |
| Sous-total | 2 754 180 \$ | 2 847 800 \$ |
| Sécurité publique | | |
| Police | 2 537 740 \$ | 2 490 747 \$ |
| Sécurité incendie | 1 075 090 \$ | 879 076 \$ |
| Sécurité civile | - \$ | - \$ |
| Autre | 44 080 \$ | 43 077 \$ |
| Sous-total | 3 656 910 \$ | 3 412 900 \$ |
| Transport | | |
| Voirie municipale | 2 913 910 \$ | 2 485 748 \$ |
| Enlèvement de la neige | 1 813 140 \$ | 1 697 852 \$ |
| Éclairage des rues | 42 900 \$ | 43 800 \$ |
| Circulation et stationnement | 45 500 \$ | 26 500 \$ |
| Transport adapté | 94 440 \$ | 20 700 \$ |
| Sous-total | 4 909 890 \$ | 4 274 600 \$ |
| Hygiène du milieu | | |
| Réseau d'égout | 34 540 \$ | 40 922 \$ |
| Cueillette et transport des matières résiduelles | 1 964 640 \$ | 1 583 623 \$ |
| Protection de l'environnement | 397 210 \$ | 217 155 \$ |
| Cours d'eau | 20 720 \$ | - \$ |
| Sous-total | 2 417 110 \$ | 1 841 700 \$ |
| Santé et bien-être | | |
| Logement social | 28 500 \$ | 5 000 \$ |
| Autre | 2 000 \$ | 2 500 \$ |
| Sous-total | 30 500 \$ | 7 500 \$ |
| Aménagement, urbanisme et développement | | |
| Urbanisme et zonage | 1 332 290 \$ | 1 305 700 \$ |
| Sous-total | 1 332 290 \$ | 1 305 700 \$ |
| Loisirs et culture | | |
| Activités récréatives - Centres communautaires | 1 373 930 \$ | 1 252 388 \$ |
| Activités récréatives - Patinoires | 92 690 \$ | 81 615 \$ |
| Activités récréatives - Plages | 164 600 \$ | 137 412 \$ |
| Activités récréatives - Parcs et terrains de jeux | 41 850 \$ | 44 060 \$ |
| Activités récréatives - Foires et exposition | 5 000 \$ | 5 000 \$ |
| Activités culturelles - Centres communautaires | - \$ | - \$ |
| Activités culturelles - Bibliothèques | 93 360 \$ | 94 625 \$ |
| Sous-total | 1 771 430 \$ | 1 615 100 \$ |
| Autres dépenses | | |
| Frais de financement | 264 250 \$ | 356 800 \$ |
| Remboursement en capital | 789 250 \$ | 857 600 \$ |
| Remboursement du Fonds de roulement | - \$ | 35 000 \$ |
| Immobilisations | 588 100 \$ | 654 123 \$ |
| Sous-total | 1 641 600 \$ | 1 903 523 \$ |
| Total des dépenses | 18 513 910 \$ | 17 208 823 \$ |

Dépenses par objet

| | 2014 | 2013 | Écart |
|---------------------------------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| Rémunération et charges sociales | 6 293 770 \$ | 5 867 002 \$ | 426 768 \$ |
| Biens et services | | | |
| Transport et communication | 263 150 \$ | 276 731 \$ | 13 581 \$- |
| Services professionnels et techniques | 2 667 920 \$ | 2 084 237 \$ | 583 683 \$ |
| Location, entretien et réparation | 1 490 680 \$ | 1 281 538 \$ | 209 142 \$ |
| Biens non durables | 1 642 410 \$ | 1 470 782 \$ | 171 628 \$ |
| Immobilisations payées comptant | 588 100 \$ | 654 123 \$ | 66 023 \$- |
| Service de la dette | 1 053 500 \$ | 1 249 400 \$ | 195 900 \$- |
| Contribution à des organismes | 418 180 \$ | 384 610 \$ | 33 570 \$ |
| Quote-part MRC | 3 889 200 \$ | 3 840 400 \$ | 48 800 \$ |
| Autres | 207 000 \$ | 100 000 \$ | 107 000 \$ |
| | | | 0 \$ |
| Total | 18 513 910 \$ | 17 208 823 \$ | 1 305 087 \$ |

Dépenses par objet





Taux de taxes 2014

| <u>Taux par 100 \$ d'évaluation</u> | <u>2014</u> | <u>2013</u> | <u>Écart</u> |
|---|-------------|-------------|--------------|
| Catégorie résiduelle | 0,8809 \$ | 0,8636 \$ | 2,0% |
| Catégorie industrielle | 1,2273 \$ | 1,2032 \$ | 2,0% |
| Catégorie immeubles six logements ou plus | 0,8809 \$ | 0,8636 \$ | 2,0% |
| Catégorie des immeubles non résidentiels | 1,2273 \$ | 1,2032 \$ | 2,0% |
| Fonds Vert | 0,0105 \$ | 0,0105 \$ | 0,0% |

Taux par unité

| | | | |
|----------------------------------|-----------|-----------|----------|
| Gestion des matières résiduelles | 150,00 \$ | 150,00 \$ | 0,00 \$ |
| Gestion des boues septiques | 75,00 \$ | 0,00 \$ | 75,00 \$ |

Facture de taxes 2014

Exemple pour une propriété évaluée à 180 000 \$

| | <u>2014</u> | <u>2013</u> | |
|-------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|
| Taxe catégorie résiduelle | 1 585,62 \$ | 1 554,48 \$ | 31,14 \$ |
| Taxe - Fonds Vert | 18,90 \$ | 18,90 \$ | 0,00 \$ |
| Tarification - Matières résiduelles | 150,00 \$ | 150,00 \$ | 0,00 \$ |
| Tarification - Fosses septiques | 75,00 \$ | 0,00 \$ | 75,00 \$ |
| Total de la facture | 1 829,52 \$ | 1 723,38 \$ | 106,14 \$ |



Historique du taux de taxes

| Année | Taux / 100 | Ordures / Unité | Fosses / Unité | Fonds Vert / 100 | |
|-------|------------|--------------------|-------------------|------------------|----------------------------------|
| 2014 | 0,8809 | 150,00 \$ | 75,00 \$ | 0,0105 | |
| 2013 | 0,8636 | 150,00 \$ | | 0,0105 | Rôle d'évaluation 2012-2013-2014 |
| 2012 | 0,8636 | 150,00 \$ | | 0,0105 | |
| 2011 | 0,8857 | 150,00 \$ | | 0,0105 | |
| 2010 | 0,8599 | 146,30 \$ | | 0,0105 | Rôle d'évaluation 2009-2010-2011 |
| 2009 | 0,8276 | 146,00 \$ | | 0,0105 | |
| 2008 | 0,9644 | 125,50 \$ | | 0,02 | |
| 2007 | 0,9644 | 125,50 \$ | | | Rôle d'évaluation 2006-2007-2008 |
| 2006 | 0,9644 | 115,00 \$ | | | |
| 2005 | 1,1826 | 83,40 \$ | | | |
| 2004 | 1,1825 | 83,40 \$ | | | Rôle d'évaluation 2003-2004-2005 |
| 2003 | 1,1825 | 76,00 \$ | | | |



Historique de la quote-part MRC

| | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 |
|-------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Conseil | 45 720 \$ | 51 063 \$ | 57 518 \$ | 63 588 \$ | 62 840 \$ |
| Évaluation | 296 705 \$ | 346 011 \$ | 343 697 \$ | 404 815 \$ | 426 430 \$ |
| Cour municipale | (237 800) \$ | (204 158) \$ | (222 309) \$ | (194 692) \$ | (251 510) \$ |
| Administration | 176 561 \$ | 153 145 \$ | 190 198 \$ | 233 808 \$ | 257 420 \$ |
| Sécurité publique - Police | 2 061 557 \$ | 2 210 962 \$ | 2 284 845 \$ | 2 442 747 \$ | 2 489 740 \$ |
| Sécurité publique - Incendie | 2 835 \$ | (9 009) \$ | 5 293 \$ | 27 134 \$ | 45 890 \$ |
| Transport collectif/adapté | 0 \$ | 0 \$ | 5 999 \$ | 0 \$ | 27 740 \$ |
| Hygiène du milieu | 354 394 \$ | 506 367 \$ | 536 012 \$ | 505 768 \$ | 517 900 \$ |
| Protection de l'environnement | 109 423 \$ | 44 555 \$ | 61 753 \$ | 52 672 \$ | 41 950 \$ |
| Urbanisme | 263 416 \$ | 247 133 \$ | 265 712 \$ | 304 560 \$ | 270 800 \$ |
| Total | 3 072 811 \$ | 3 346 069 \$ | 3 528 718 \$ | 3 840 400 \$ | 3 889 200 \$ |
| Augmentation en \$ | 265 184 \$ | 273 258 \$ | 182 649 \$ | 311 682 \$ | 48 800 \$ |
| Augmentation en % | 9,45% | 8,89% | 5,46% | 8,83% | 1,27% |

MRC - Variation dans les quote-parts et pourcentage de répartition

| MUNICIPALITÉS | 2014 | % Global | 2013 | % Global |
|--------------------------|----------------------|----------------|----------------------|----------------|
| Cantley | 2 751 094 \$ | 17,36% | 2 590 500 \$ | 17,05% |
| Chelsea | 2 760 927 \$ | 17,42% | 2 651 425 \$ | 17,45% |
| L'Ange-Gardien | 1 367 246 \$ | 8,63% | 1 264 050 \$ | 8,32% |
| La Pêche | 3 044 875 \$ | 19,21% | 2 850 550 \$ | 18,77% |
| Notre-Dame-de-la-Salette | 257 461 \$ | 1,62% | 229 018 \$ | 1,51% |
| Pontiac | 1 775 905 \$ | 11,21% | 1 764 612 \$ | 11,62% |
| Val-des-Monts | 3 889 192 \$ | 24,54% | 3 840 400 \$ | 25,28% |
| | 15 846 700 \$ | 100,00% | 15 190 555 \$ | 100,00% |



Programme triennal des immobilisations Dépenses détaillées par fonction

| | BUDGET 2014 | BUDGET 2015 | BUDGET 2016 |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
| ADMINISTRATION GÉNÉRALE | | | |
| Bâtiments - Centre administratif | 35 000 \$ | 700 000 \$ | 0 \$ |
| Ameublement et équipement de bureau | 13 500 \$ | 8 500 \$ | 8 500 \$ |
| SOUS-TOTAL | 48 500 \$ | 708 500 \$ | 8 500 \$ |
| SÉCURITÉ PUBLIQUE | | | |
| Bâtiments - Casernes | 0 \$ | 2 800 000 \$ | 0 \$ |
| Véhicules | 395 000 \$ | 350 000 \$ | 300 000 \$ |
| Machinerie, outillage et équipement | 38 750 \$ | 12 000 \$ | 95 000 \$ |
| Ameublement et équipement de bureau | 8 700 \$ | 0 \$ | 0 \$ |
| SOUS-TOTAL | 442 450 \$ | 3 162 000 \$ | 395 000 \$ |
| TRANSPORT | | | |
| Infrastructures | 6 669 990 \$ | 0 \$ | 0 \$ |
| Bâtiments - Garages | 153 000 \$ | 4 000 000 \$ | 0 \$ |
| Véhicules | 353 500 \$ | 250 000 \$ | 0 \$ |
| Machinerie, outillage et équipement | 279 330 \$ | 370 000 \$ | 43 800 \$ |
| SOUS-TOTAL | 7 455 820 \$ | 4 620 000 \$ | 43 800 \$ |
| AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉV. | | | |
| Véhicules | 32 000 \$ | 0 \$ | 0 \$ |
| Machinerie, outillage et équipement | 0 \$ | 0 \$ | 14 000 \$ |
| Ameublement et équipement de bureau | 0 \$ | 5 000 \$ | 5 000 \$ |
| SOUS-TOTAL | 32 000 \$ | 5 000 \$ | 19 000 \$ |
| LOISIRS ET CULTURE | | | |
| Infrastructures | 265 100 \$ | 266 000 \$ | 60 000 \$ |
| Bâtiments - Centres communautaires | 300 770 \$ | 67 500 \$ | 80 000 \$ |
| Véhicules | 0 \$ | 0 \$ | 55 000 \$ |
| Machinerie, outillage et équipement | 9 100 \$ | 10 000 \$ | 0 \$ |
| Ameublement et équipement de bureau | 12 850 \$ | 6 500 \$ | 14 500 \$ |
| SOUS-TOTAL | 587 820 \$ | 350 000 \$ | 209 500 \$ |
| TOTAL | 8 566 590 \$ | 8 845 500 \$ | 675 800 \$ |



Programme triennal des immobilisations
Répartition des dépenses

| PAR FONCTION | BUDGET 2014 | BUDGET 2015 | BUDGET 2016 |
|-------------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
| Administration générale | 48 500 \$ | 708 500 \$ | 8 500 \$ |
| Sécurité publique | 442 450 \$ | 3 162 000 \$ | 395 000 \$ |
| Transport | 7 455 820 \$ | 4 620 000 \$ | 43 800 \$ |
| Urbanisme | 32 000 \$ | 5 000 \$ | 19 000 \$ |
| Loisirs et culture | 587 820 \$ | 350 000 \$ | 209 500 \$ |
| TOTAL | 8 566 590 \$ | 8 845 500 \$ | 675 800 \$ |

| PAR MODE DE FINANCEMENT | BUDGET 2014 | BUDGET 2015 | BUDGET 2016 |
|-----------------------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
| Emprunts long terme | 5 709 910 \$ | 8 440 000 \$ | 300 000 \$ |
| Activités de fonctionnement | 588 100 \$ | 345 500 \$ | 315 800 \$ |
| Revenus de transfert / promoteur | 350 000 \$ | 0 \$ | 0 \$ |
| Affectation de surplus | 1 775 750 \$ | 0 \$ | 0 \$ |
| Fonds parcs et terrains de jeux | 46 950 \$ | 60 000 \$ | 60 000 \$ |
| Fonds Local - Réfection de routes | 95 880 \$ | 0 \$ | 0 \$ |
| TOTAL | 8 566 590 \$ | 8 845 500 \$ | 675 800 \$ |

| PAR NATURE SELON L'ACTIF | BUDGET 2014 | BUDGET 2015 | BUDGET 2016 |
|-------------------------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
| Infrastructures | 6 935 090 \$ | 266 000 \$ | 60 000 \$ |
| Bâtiments - Centres administratifs | 35 000 \$ | 700 000 \$ | 0 \$ |
| Bâtiments - Garages municipaux | 153 000 \$ | 4 000 000 \$ | 0 \$ |
| Bâtiments - Centres communautaires | 300 770 \$ | 67 500 \$ | 80 000 \$ |
| Bâtiments - Casernes | 0 \$ | 2 800 000 \$ | 0 \$ |
| Véhicules | 780 500 \$ | 600 000 \$ | 355 000 \$ |
| Machinerie, outillage et équipement | 327 180 \$ | 392 000 \$ | 152 800 \$ |
| Ameublement et équipement de bureau | 35 050 \$ | 20 000 \$ | 28 000 \$ |
| TOTAL | 8 566 590 \$ | 8 845 500 \$ | 675 800 \$ |